

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 17 octobre 2022, à 19:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 17 oktober 2022, om 19:00.

Woluwe-Saint-Lambert, le 6 octobre 2022  
Sint-Lambrechts-Woluwe, 6 oktober 2022

Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

Le Président,  
De Voorzitter,

Patrick Lambert

Ariane Calmeyn

**CONSEIL COMMUNAL DU 17 OCTOBRE 2022  
GEMEENTERAAD VAN 17 OKTOBER 2022**

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT**

**Secrétariat - Secretariaat**

1 Procès-verbal de la séance du 19/09/2022 - Approbation.

Proces-verbaal van de vergadering van 19/09/2022 - Goedkeuring.

2 ASBL communale Wolu-International - Représentation politique - Membre - Démission de M. Philippe VANDEMEULEBROUCKE (Ecolo) - Remplacement - Approbation - M. Jean-Claude VAN der AUWERA.

Gemeentelijke vzw "Wolu-International" - Politieke vertegenwoordiging - Lid - Ontslag van dhr. Philippe VANDEMEULEBROUCKE (Ecolo) - Vervanging - Goedkeuring - Dhr. Jean-Claude VAN der AUWERA.

**GESTION DES RESSOURCES HUMAINES - HUMAN RESOURCES MANAGEMENT**

**GRH - HRM**

3 Plan diversité - Proposition du plan d'actions « Diversité » 2023-2024 - Approbation.

Diversiteitsplan - Voorstel van het actieplan "Diversiteit" 2023-2024 - Goedkeuring.

## **ADMINISTRATION ET MARCHÉS - ADMINISTRATIE EN OPDRACHTEN**

### **Administration et marchés - Administratie en opdrachten**

4 Division Espaces verts - Tondeuses - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation des fournisseurs : HILAIRE VAN DER HAEGHE et HORTICOLE BERNARD BODART - Dépense : 20.108,77 EUR TVAC - Information.

Afdeling Groene ruimtes - Grasmaaiers - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leveranciers: HILAIRE VAN DER HAEGHE en HORTICOLE BERNARD BODART - Uitgave: 20.108,77 EUR incl. btw - Informatie.

5 Equipe Voirie - Bordures « New Jersey » - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : OMNIBETON NV - Dépense : 4.000 EUR TVAC - Information.

Ploeg Wegen - Boordstenen "New Jersey" - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: OMNIBETON nv - Uitgave: 4.000 EUR incl. btw - Informatie.

6 Equipe Voirie - Socles de signalisation en caoutchouc recyclé - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : SIGNATEKST NV - Dépense : 8.600 EUR TVAC - Information.

Ploeg Wegen - Signaleringsokkels in gerecycleerd rubber - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: SIGNATEKST nv - Uitgave: 8.600 EUR incl. btw - Informatie.

7 Espace public - Marché d'étude phytosanitaire en 2022 (ID 1947) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : NICOLAS HENRYOT - Dépense : 20.376,40 EUR TVAC - Information.

Openbare ruimte - Overheidsopdracht voor een fytosanitaire studie in 2022 (ID 1947) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: NICOLAS HENRYOT - Uitgave: 20.376,40 EUR incl. btw - Informatie.

8 Stade Fallon - Outillages électriques - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : CIPAC - Dépense : 2.300 EUR - Information.

Fallonstadion - Elektrische gereedschappen - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: CIPAC - Uitgave: 2.300 EUR incl. btw - Informatie.

9 Crèches communales - Matériel didactique et d'exploitation - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation des fournisseurs : WESCO et HAGELAND - Dépense : 2.760 EUR TVAC - Information.

Gemeentelijke kinderdagverblijven - Didactisch materiaal en werkingsmateriaal - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leveranciers: WESCO en HAGELAND - Uitgave: 2.760 EUR incl. btw.- Informatie.

- 10 Crèches communales - Jeux d'extérieur - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : KOMPAN - Dépense : 8.150 EUR TVAC - Information.

Kinderdagverblijven - Buitenspelen - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: KOMPAN - Uitgave: 8.150 EUR incl. btw - Informatie.

- 11 Le Petit Foriest - Remorque basculante pour microtracteur - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : HORTICOLE BODART SPRL - Dépense : 3.000 EUR TVAC - Information.

"Le Petit Foriest" - Kiepwagen voor microtractor - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: HORTICOLE BODART bvba - Uitgave: 3.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 12 Eco-quartier Schuman-Charmille - Aménagement d'une aire de jeux, de jeux divers et de pistes de pétanque - Procédure négociée directe avec publication préalable - Dépense : 180.000 EUR TVAC - Approbation.

Ecowijk Schuman-Haagbeuken - Aanleg van een speelplein, verschillende spelen en petanquepistes - Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking - Uitgave: 180.000 EUR incl. btw - Geodkeuring.

- 13 Eco-quartier Schuman-Charmille - Aménagement d'un espace vert (ID 1956) - Procédure négociée directe avec publication préalable - Dépense : 300.000 EUR TVAC - Approbation.

Ecowijk Schuman-Haagbeuken - Aanleg van een groene ruimte (ID1956) - Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking - Uitgave: 300.000 EUR incl. btw - Goedkeuring.

- 14 Bâtiment sis avenue Georges Henri 342 - Transformation - Procédure négociée directe avec publication préalable - Cahier des charges - Dépense : 350.000 EUR TVAC - Approbation.

Gebouw gelegen Georges Henrilaan 342 - Verbouwing - Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking - Bestek - Uitgave: 350.000 EUR incl. btw - Goedkeuring.

- 15 Bâtiment sis avenue Georges Henri 234 - Rénovation (ID 1953) - Procédure négociée avec publication préalable - Cahier des charges - Dépense : 400.000 EUR TVAC - Approbation.

Gebouw gelegen Georges Henrilaan 234 - Renovatie (ID 1953) - Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking - Bestek - Uitgave: 400.000 EUR incl. btw - Goedkeuring.

- 16 Destruction d'immondices en 2023 - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 100.000 EUR TVAC - Information.

Vernietigen van vuilnis in 2023 - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 100.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 17 Versages de déchets classe 2 en 2023 - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 100.000 EUR TVAC - Information.

Het sorteren van afval klasse 2 in 2023 - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 100.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 18 Plaines et aires de jeux - Achat de divers jeux et modules de jeux - Procédure négociée sans publication préalable - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 50.000 EUR TVAC - Information.

Speelplaatsen en speelterreinen - Aankoop van verschillende spelen en speelmodules - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 50.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 19 Avenues des Dix Arpents et des Briqueteries - Remplacement des arbres d'alignement (ID 1948) - Procédure négociée sans publication préalable - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 60.000 EUR TVAC - Information.

Tiendagwandlaan en Steenbakkerijenlaan - Vervanging van de rooilijnbomen (ID 1948) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 60.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 20 Bâtiment de la brigade canine - Remplacement des châssis par un ensemble anti-balles - Procédure négociée sans publicité préalable - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 75.000 EUR TVAC - Information.

Gebouw hondenbrigade - Vervanging van de ramen door een kogelvrij geheel - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 75.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 21 Equipe Propreté publique - Balayeuse - Acquisition - Procédure concurrentielle avec négociation - Cahier des charges - Dépense : 250.000 EUR TVAC - Approbation.

Ploeg Openbare Reinheid - Veegmachine - Aankoop - Mededingingsprocedure met onderhandeling - Bestek - Uitgave: 250.000 EUR incl. btw - Goedkeuring.

- 22 Bâtiment sis avenue Georges Henri 328 - Etude pour la rénovation - Firme : SPRL ATELIER D'ARCHITECTURE PIERRE VANDEN BROECK - Dépense supplémentaire : 20.000 EUR TVAC - Information - Modification du programme des investissements - Approbation.

Gebouw gelegen Georges Henrilaan 328 - Studie voor de vernieuwing - Firma: "sprl ATELIER D'ARCHITECTURE PIERRE VANDEN BROECK" - Bijkomende uitgave: 20.000 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van de investeringsprogramma - Goedkeuring.

## **PRÉVENTION - PREVENTIE**

### **Prévention - Preventie**

- 23 Lutte contre le décrochage scolaire - Collaboration avec l'ASBL Schola ULB - Convention 2022-2023 - Approbation.

Strijd tegen schoolverzuim - Samenwerking met "Schola ULB ASBL" - Overeenkomst 2022-2023 - Goedkeuring.

## **CULTURE - CULTUUR**

### **Culture - Cultuur**

- 24 ASBL Centre Albert Marinus - Comptes, bilan et rapport d'activités 2021 - Prise de connaissance - Subside 2022 - Dépense : 37.000 EUR - Approbation.

Vzw "Centre Albert Marinus" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2021 - Kennisneming - Subsidie 2022 - Uitgave: 37.000 EUR - Goedkeuring.

- 25 ASBL Laïcité Woluwe-Saint-Lambert - Comptes, bilan et rapport d'activités 2021 - Prise de connaissance - Subside 2022 - Dépense : 7.125 EUR - Approbation.

Vzw "Laïcité Woluwe-Saint-Lambert" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2021 - Kennisneming - Subsidie 2022 - Uitgave: 7.125 EUR - Goedkeuring.

## **CABINET DU SECRÉTAIRE - KABINET VAN DE SECRETARIS**

### **Expansion économique et commerce - Economische expansie en handel**

- 26 Quartier commercial Georges Henri - Cortège d'halloween - Subside ponctuel - Dépense : 350 EUR - Approbation.

Handelswijk Georges Henri - Halloween optocht - Punctuele subsidie - Uitgave: 350 EUR - Goedkeuring.

## **RECETTE - GEMEENTEKAS**

### **Tutelle sur le CPAS - Voogdij over het OCMW**

- 27 CPAS - Budget 2022 - Modification budgétaire 2 - Approbation.

OCMW - Begroting 2022 - Begrotingswijziging 2 - Goedkeuring.

## **ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS**

### **Crèches - Kinderdagverblijven**

- 28 Crèches communales francophones - Contrats d'accueil - Modifications - Approbation.  
Franstalige gemeentelijke kinderdagverblijven - Opvangsovereenkomsten - Wijzigingen - Goedkeuring.

## **RECETTE - GEMEENTEKAS**

### **Recette - Gemeentekas**

- 29 Budget 2022 - Modifications 3 et 4 - Approbation.  
Begroting 2022 - Wijzigingen 3 et 4 - Goedkeuring.
- 30 Budget communal 2022 - Modification 53 en exécution de l'article 10 §3 de l'arrêté royal du 02/08/1990 portant le règlement général de la comptabilité générale - Approbation.  
Gemeentebegroting 2022 - Wijziging 53 in uitvoering van artikel 10 §3 van het koninklijk besluit van 02/08/1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit - Goedkeuring.

## **INFORMATIQUE - INFORMATICA**

### **Informatique - Informatica**

- 31 Services communaux - Acquisition de 2 micros, 2 pieds de micros et 2 attaches de micros - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : BAX MUSIC - Dépense : 764,30 EUR TVAC - Information.  
Gemeentelijke diensten - Aankoop van 2 microfoons, 2 microfoonstatieven en 2 microfoonopzetstukken - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: BAX MUSIC - Uitgave: 764,30 EUR incl. btw - Informatie.
- 32 Services communaux - Acquisition d'un kit de test avancé pour câbles et réseaux - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : CEBEO - Dépense : 2.600 EUR TVAC - Information.  
Gemeentediensten - Aankoop van testkit voor kabels en netwerk - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: CEBEO - Uitgave: 2.600 EUR incl. btw - Informatie.
- 33 Services communaux - Acquisition d'un iMac pour du montage vidéo - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : PC-MACLOG - Dépense : 2.630 EUR TVAC - Information.  
Gemeentediensten - Aankoop van een iMac voor videobewerking - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: PC-MACLOG - Uitgave: 2.630 EUR incl. btw - Informatie.

## **ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS**

### **Enseignement néerlandophone - Nederlandstalig onderwijs**

- 34 Arbeidsreglement voor het gesubsidieerd personeel van de gemeentescholen van het Nederlands taalstelsel - Goedkeuring.

Règlement de travail pour le personnel subventionné dans les écoles communales du rôle linguistique néerlandophone - Approbation.

- 35 Gesubsidieerde gemeentescholen - Korte vervangingen - Overeenkomst scholengemeenschap "Grootbos-aan-Zee" - Goedkeuring.

Ecoles communales subventionnées - Remplacements de courte durée - Convention "scholengemeenschap Grootbos-aan-Zee" - Approbation.

## **PRÉVENTION - PREVENTIE**

### **Observatoire du logement - Huisvesting**

- 36 ASBL Agence Immobilière Sociale de Woluwe-Saint-Lambert (AIS) - Comptes, bilan et rapport d'activités 2021 - Prise de connaissance - Subside 2022 - Dépense : 30.000 EUR - Approbation.

VZW Sociaal verhuurkantoor te Sint-Lambrechts-Woluwe (SVK) - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2021 - Kennisneming - Subsidie 2022 - Uitgave: 30.000 EUR - Goedkeuring.

## **AFFAIRES JURIDIQUES - JURIDISCHE ZAKEN**

### **Affaires juridiques - Juridische zaken**

- 37 Règlement-redevance sur l'enlèvement et l'entreposage de véhicules et objets mobiliers entravant la commodité du passage - Modification - Approbation.

Retributiereglement betreffende de verwijdering en bewaren van voertuigen en roerende voorwerpen die de doorgang belemmeren - Wijziging - Goedkeuring.

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE, PLANIFICATION ET PERSPECTIVES - DUURZAME ONTWIKKELING, PLANNING EN VOORUITZICHTEN**

### **Subsides - Subsidies**

- 38 Appel à projets "Label commune amie des animaux" - Subvention de 7.000 EUR octroyée à la commune pour 2022 - Convention - Approbation.

Projectoproep "Label diervriendelijke gemeente" - Subsidie van 7.000 EUR aan de gemeente voor 2022 - Overeenkomst - Goedkeuring.

## **RELATIONS PUBLIQUES - PUBLIEKE RELATIES**

### **Relations extérieures - Externe betrekkingen**

- 39 Solidarité internationale - Subside 2022 - Dépense : 3.555 EUR - Approbation - Malem-Auder.  
Internationale Solidariteit - Subsidies 2022 - Uitgaven: 3.555 EUR - Goedkeuring - Malem-Auder.
- 40 Solidarité internationale - Subside 2022 - Dépense : 10.000 EUR - Approbation - Dynamo International.  
Internationale Solidariteit - Subsidie 2022 - Uitgave: 10.000 EUR - Goedkeuring - Dynamo International.
- 41 Solidarité internationale - Subside 2022 - Dépense : 1.300 EUR - Approbation - Coup de pouce.  
Internationale Solidariteit - Subsidie 2022 - Uitgaven: 1.300 EUR - Goedkeuring - Coup de pouce.
- 42 Solidarité internationale - Subside 2022 - Dépense : 4.621 EUR - Approbation - Convivence Together.  
Internationale Solidariteit - Subsidie 2022 - Uitgave: 4.621 EUR - Goedkeuring - Convivence Together.
- 43 Solidarité internationale - Subside 2022 - Dépense : 6.500 EUR - Approbation - Aire de femmes.  
Internationale Solidariteit - Subsidie 2022 - Uitgave: 6.500 EUR - Goedkeuring - Aire de femmes.
- 44 Solidarité internationale - Subside 2022 - Dépense : 3.000 EUR - Approbation - Fonds Huruma.  
Internationale Solidariteit - Subsidie 2022 - Uitgave: 3.000 EUR - Goedkeuring - Fonds Huruma.

## **SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT**

### **Interpellations (Section 4 - art. 7 - sous-section 1) - Interpellaties (Afdeling 4 - art. 7 - onderafdeling 1)**

- 45 L'entretien et la sécurité des usagers de la zone forestière du parc de Roodebeek sont-ils assurés ? (M. VAN der AUWERA)  
Zijn het onderhoud en de veiligheid van gebruikers in de boszone van het park Roodebeek verzekerd? (Dhr. VAN der AUWERA)